

Zregistrujte svůj výrobek a získejte podporu na adrese

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD190

CD195



# Příručka pro uživatele

**PHILIPS**



# Obsah

---

## 1 Důležité bezpečnostní pokyny 3

---

## 2 Váš telefon 4

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Co balení obsahuje       | 4 |
| Přehled telefonu         | 5 |
| Přehled základní stanice | 6 |
| Ikony na displeji        | 6 |

---

## 3 Začínáme 8

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Připojení základní stanice                | 8  |
| Instalace sluchátka                       | 8  |
| Nastavení telefonu (v závislosti na zemi) | 9  |
| Změňte kód PIN pro vzdálený přístup       | 10 |
| Nabití sluchátka                          | 10 |
| Kontrola stavu akumulátoru                | 10 |
| Co je pohotovostní režim?                 | 10 |
| Kontrola síly signálu                     | 11 |
| Zapnutí nebo vypnutí sluchátek            | 11 |

---

## 4 Hovory 12

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Volání                                                     | 12 |
| Ukončení hovoru                                            | 12 |
| Příjem hovoru                                              | 13 |
| Ztlumení mikrofonu                                         | 13 |
| Nastavení hlasitosti sluchátka/<br>reproduktoru            | 13 |
| Uskutečnění druhého hovoru                                 | 13 |
| Přijetí druhého hovoru                                     | 13 |
| Přepnutí mezi dvěma hovory                                 | 13 |
| Uskutečnění konferenčního hovoru<br>s externími volajícími | 14 |

---

## 5 Text a čísla 15

|                        |    |
|------------------------|----|
| Zadávání textu a čísel | 15 |
|------------------------|----|

---

## 6 Telefonní seznam 16

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Zobrazení telefonního seznamu | 16 |
| Vyhledávání záznamu           | 16 |

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Volání z telefonního seznamu                 | 16 |
| Otevření telefonního seznamu během<br>hovoru | 16 |
| Přidání záznamu                              | 17 |
| Úprava záznamu                               | 17 |
| Odstranění záznamu                           | 17 |
| Odstranění všech záznamů                     | 17 |

---

## 7 Výpis hovorů 18

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Typ seznamu hovorů                               | 18 |
| Zobrazení záznamů hovorů                         | 18 |
| Uložení záznamu hovoru do<br>telefonního seznamu | 18 |
| Volání zpět                                      | 18 |
| Odstranění záznamu hovorů                        | 18 |
| Odstranění všech záznamů                         | 19 |

---

## 8 Seznam pro opakované volání 20

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Zobrazení záznamů hovorů pro<br>opakované volání        | 20 |
| Opakované volání hovoru                                 | 20 |
| Uložení záznamu hovoru do<br>telefonního seznamu        | 20 |
| Odstranění záznamu hovoru pro<br>opakované volání       | 20 |
| Odstranění všech záznamů hovorů<br>pro opakované volání | 20 |

---

## 9 Nastavení telefonu 21

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Nastavení zvuku                      | 21 |
| Název přístroje                      | 21 |
| Nastavení data a času                | 22 |
| Nastavení jazyka zobrazovaných údajů | 22 |

---

## 10 Služby 23

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Typ seznamu hovorů            | 23 |
| Automatický konferenční hovor | 23 |
| Typ sítě                      | 23 |
| Výběr doby opakování          | 23 |
| Režim vytáčení                | 23 |
| Registrace sluchátek          | 24 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Zrušení registrace sluchátek | 24 |
| Obnovení výchozích nastavení | 25 |

---

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>11 Telefonní záznamník</b> | <b>26</b> |
| Zapnutí či vypnutí záznamníku | 26        |
| Nastavení jazyka záznamníku   | 26        |
| Nastavení režimu odpovědi     | 26        |
| Oznámení                      | 26        |
| Příchozí zprávy               | 27        |
| Nastavení prodlevy vyzvánění  | 28        |
| Vzdálený přístup              | 28        |

---

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>12 Technické údaje</b> | <b>30</b> |
|---------------------------|-----------|

---

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>13 Oznámení</b>                  | <b>31</b> |
| Prohlášení o shodě                  | 31        |
| Shoda s normou GAP                  | 31        |
| Soulad se standardy EMF             | 31        |
| Likvidace starého výrobku a baterií | 31        |

---

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>14 Nejčastější dotazy</b> | <b>33</b> |
|------------------------------|-----------|

---

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>15 Příloha</b>              | <b>34</b> |
| Tabulky zadávání textu a čísel | 34        |

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny

- Zařízení ukládejte v místech, kde je teplota vždy mezi  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$  (do 95 % relativní vlhkosti).
- Nízké teploty mohou vést ke zkrácení životnosti baterie.

## Požadavky na napájení

- Výrobek vyžaduje elektrické napájení 100-240 V střídavého proudu. V případě výpadku elektrického proudu bude komunikace ztracena.
- Napětí sítě je označeno jako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) podle definice v normě EN 60950.



## Varování

- Elektrická síť je označena za nebezpečnou. Nabíječku lze vypnout pouze odpojením napájení od elektrické zásuvky. Zajistěte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná.

## Poškození a chybné funkce výrobku lze předejít



## Výstraha

- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Používejte pouze takové akumulátory, jaké jsou uvedeny v uživatelské příručce.
- Při výměně akumulátorů za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité akumulátory zlikvidujte podle pokynů.
- Vždy používejte kabely dodané s výrobkem.
- Nabíjecí kontakty ani akumulátory nesmí přijít do kontaktu s kovovými předměty.
- Výrobek nesmí přijít do styku s malými kovovými předměty. Mohou zhoršit kvalitu zvuku a výrobek poškodit.
- Kovové předměty lze nechat umístěné u telefonního sluchátka nebo na něm.

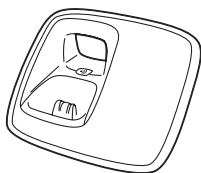
## Informace o provozní teplotě a teplotách skladování

- Zařízení používejte v místech, kde je teplota vždy mezi  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$  (do 90 % relativní vlhkosti).

## 2 Váš telefon

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory, které společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Co balení obsahuje



Základní stanice (CD190)



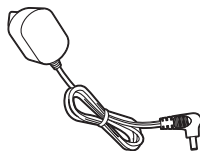
Základní stanice (CD195)



Sluchátko\*\*



Nabíječka\*\*



Síťový adaptér\*\*



Telefonní kabel\*



Záruka



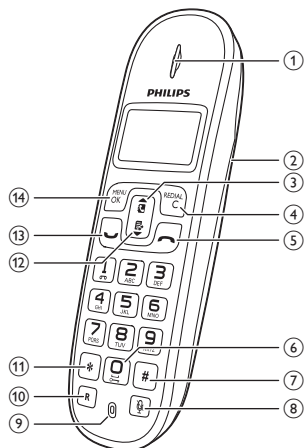
Stručný návod k rychlému použití



#### Poznámka

- \* V některých zemích je nutné k telefonnímu kabelu připojit telefonní adaptér a poté kabel zapojit do telefonní zásuvky.
- \*\* Balení s více sluchátky obsahuje více sluchátek a nabíječek a napájecích adaptérů.

## Přehled telefonu



### ① Sluchátko

### ② Kryt baterií

### ③

- Procházení nabídkou směrem nahoru.
- Zvýšení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup do telefonního seznamu.

### ④ REDIAL/C

- Odstranění textu nebo číslic.
- Zrušení operace.
- Přístup do seznamu pro opakované volání.

### ⑤

- Ukončení hovoru.
- Ukončení nabídky/operace.
- Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka.

### ⑥

- Stisknutím vytvoříte při psaní textu mezeru.
- Stisknutím a podržením zamknete/odemknete klávesnici v pohotovostním režimu.

### ⑦ #

- Vytočení čísla před telefonním hovorem.
- Stisknutím a přidržením zadáte pauzu.

### ⑧

Ztlumení či zrušení ztlumení mikrofону.

### ⑨ Mikrofon

### ⑩ R

– Tlačítko Opakování (tato funkce závisí na síti)

### ⑪ \*

Nastavení režimu vytáčení (režim pulzního vytáčení nebo režim přechodný režim tónového vytáčení).

### ⑫

- Procházení nabídkou směrem dolů.
- Snížení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup k výpisu hovorů.

### ⑬

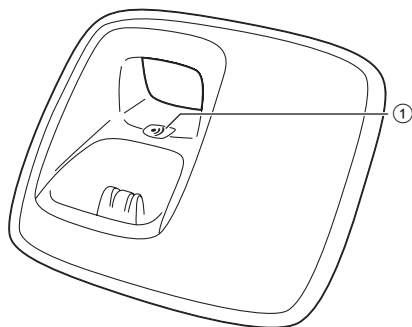
- Uskutečňování a příjem hovorů.

### ⑭ MENU/OK

- Otevření hlavní nabídky.
- Potvrzení volby.
- Vstup do nabídky možností.
- Výběr funkce zobrazené na obrazovce sluchátka přímo nad tlačítkem.

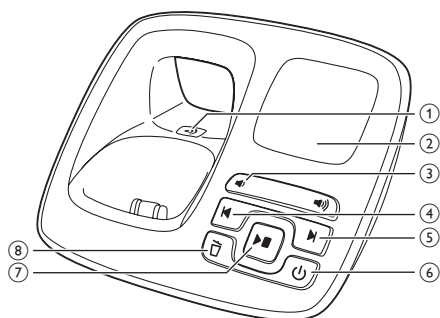
## Přehled základní stanice

CD190



- ① 📞
- Stisknutím vyhledáte sluchátka.
  - Stisknutím a podržením tlačítka spustíte režim registrace.

CD195



- ① 📞
- Stisknutím vyhledáte sluchátka.
  - Stisknutím a podržením tlačítka spustíte režim registrace.

### ② Reproduktor

- ③ 🔊 / 🔊
- Snížení/zvýšení hlasitosti reproduktoru.

- ④ ⏮
- Přesun zpět během přehrávání.

- ⑤ ⏭
- Přesun vpřed během přehrávání.

- ⑥ ⏻
- Zapnutí/vypnutí záznamníku.

- ⑦ ⏮ ⏭
- Přehrávání zpráv.
  - Ukončení přehrávání zpráv.

- ⑧ 🗑
- Odstranění aktuálně přehrávané zprávy.
  - Stisknutím a přidržetím odstraníte všechny staré zprávy.

## Ikony na displeji

V pohotovostním režimu se na hlavní obrazovce zobrazí ikony funkcí, které jsou ve sluchátku dostupné.

| Ikona | Popis                                                                                                                                  |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 🔋     | Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití akumulátoru (od plného až po slabé).              |
| 🔋     | Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy se posouvají, dokud není nabíjení dokončeno.                               |
| 🔋     | Bliká ikona vybitého akumulátoru a ozývá se výstražný tón. Akumulátor je vybitý a je třeba jej dobít.                                  |
| 📶     | Počet čárek označuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je signál nebo spojení lepší. |
| 🗣     | Trvale svítí během procházení přichozích hovorů ve výpisu hovorů.                                                                      |
| 🗣     | Indikuje odchozí hovor v seznamu pro opakované volání.                                                                                 |
| 🗣     | Bliká v případě nového zmeškaného hovoru. Trvale svítí během procházení zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.                            |

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Bliká v případě přijímání příchozího hovoru. Během hovoru neustále svítí..                                                                                                      |
|  | Je vypnuto vyzvánění.                                                                                                                                                           |
|  | Záznamník: bliká v případě nové hlasové zprávy. Zobrazí se, pokud je záznamník telefonu zapnutý.                                                                                |
|  | Bliká v případě nové hlasové zprávy. Trvale svítí, jestliže již byly hlasové zprávy prohlédnuty ve výpisu hovorů. Pokud nemáte žádné hlasové zprávy, tato ikona se nezobrazuje. |
|  | Zobrazuje se během procházení seznamu nahoru/dolů a během zvyšování a snižování hlasitosti.                                                                                     |
|  | Napravo je více čísel. Chcete-li zahájit čtení, stiskněte tlačítko <b>REDIAL/C</b> .                                                                                            |

# 3 Začínáme



## Výstraha

- Před připojením a instalací přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny v části „Důležité bezpečnostní pokyny“.

## Připojení základní stanice



## Varování

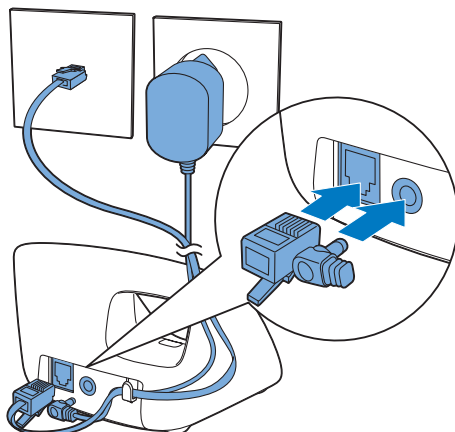
- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně telefonu.
- K nabíjení akumulátorů používejte jen dodaný napájecí adaptér.



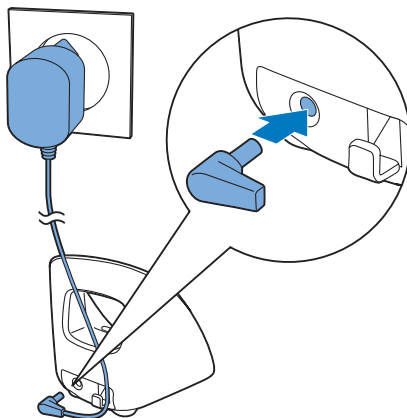
## Poznámka

- Pokud si prostřednictvím telefonní linky necháte zřídit vysokorychlostní internetové připojení (DSL), je mezi telefonní kabel a napájecí zásuvku třeba nainstalovat filtr DSL. Tento filtr zabráňuje vzniku šumu a potíží s ID volacího způsobenými rušením linky DSL. Další informace o filtrech DSL získáte u svého poskytovatele služby DSL.
- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní části základní stanice.

- 1 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek:
  - konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně základní stanice,
  - napájecí zásuvka ve zdi.
- 2 Jednotlivé konce telefonního kabelu zapojte do následujících zásuvek:
  - telefonní zdířka na spodní straně základní stanice,
  - telefonní zdířka ve zdi.

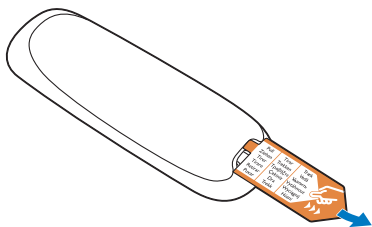


- 3 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek (pouze verze s více sluchátkky):
  - konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně nabíječky přídavného sluchátka,
  - napájecí zásuvka ve zdi.



## Instalace sluchátka

Akumulátory jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu akumulátorů pásku.



## ! Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevazujte do ohně.
- Používejte pouze dodané akumulátory.
- Nebezpečí snížení životnosti akumulátorů! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy akumulátorů.

## ☰ Poznámka

- Před prvním použitím akumulátory dobijte 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

## ! Varování

- Při vkládání akumulátorů do přihrádky zkontrolujte jejich polaritu. Nesprávná polarita může výrobek poškodit.

Akumulátory jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu akumulátorů pásku.

## Nastavení telefonu (v závislosti na zemi)

- 1 Při prvním použití telefonu se zobrazuje uvítací zpráva.
- 2 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

## Nastavení země/jazyka

Vyberte zemi/jazyk a stisknutím tlačítka **MENU/OK** je potvrďte.

↳ Nastavení země/jazyka bude uloženo.

## ☰ Poznámka

- Možnosti nastavení země/jazyka závisí na dané zemi. Nedojde-li k zobrazení uvítací zprávy, znamená to, že jsou ve vaší zemi země/jazyk přednastaveny. Poté lze nastavit datum a čas.

Chcete-li nastavit jiný jazyk, postupujte následovně.

- 1 Vyberte možnost **[NABÍD.] > [NAST. TEL.] > [JAZYK]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 2 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nastavení data a času

## ✱ Tip

- Chcete-li datum a čas nastavit později, stisknutím tlačítka **REDIAL/C** toto nastavení přeskočíte.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[NAST. TEL.] > [DAT/ČAS ODES]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Stisknutím číselných tlačítek zadejte datum a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Na sluchátku je zobrazena nabídka nastavení času.
- 4 Stisknutím číselných tlačítek zadejte čas.
  - Je-li čas ve 12hodinovém formátu, stisknutím tlačítek  /  vyberte možnost **[ODP.]** nebo **[DOP.]**.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.

## Změňte kód PIN pro vzdálený přístup



### Poznámka

- Výchozí kód PIN pro vzdálený přístup záznamníku je 0000 a je důležité jej změnit k zabezpečení bezpečnosti.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [VZDÁL.PŘÍST.] > [ZMĚNIT PIN]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte nový kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nabití sluchátka

Sluchátko nabijete tak, že jej umístíte do základní stanice. Pokud sluchátko do základní stanice vložíte správně, uslyšíte dokovací zvuk.

↳ Sluchátko se začne nabíjet.

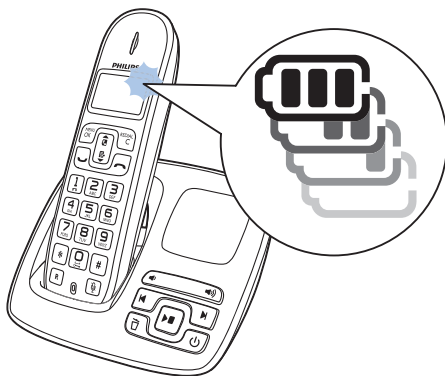


### Poznámka

- Před první použitím akumulátory dobijte 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

Můžete zapnout či vypnout dokovací tón (viz 'Nastavení dokovacího tónu.' na straně 21). Telefon je nyní připraven k použití.

## Kontrola stavu akumulátoru



Ikona baterie zobrazuje aktuální stav baterie.

|  |                                                                                                                           |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití akumulátoru (plné, střední a slabé). |
|  | Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy blikají, dokud není nabíjení dokončeno.                       |
|  | Bliká ikona vybitého akumulátoru. Akumulátor je vybitý a je třeba jej dobít.                                              |

Je-li akumulátor vybitý, sluchátko se vypne. Pokud telefonujete a akumulátory jsou téměř vybité, uslyšíte varovné tóny. Po varování dojde k přerušení hovoru.

## Co je pohotovostní režim?

Telefon je v pohotovostním režimu, pokud je nečinný. Pohotovostní obrazovka zobrazuje číslo přístroje, jeho název nebo datum s časem.



### Tip

- Stisknutím a podržením tlačítka **MENU/OK** přepnete mezi zobrazením názvu a datumu s časem.

---

## Kontrola síly signálu

---

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| II | Počet čárek označuje stav           |
| II | připojení mezi sluchátkem           |
| .  | a základní stanicí. Čím více pruhů  |
|    | je zobrazeno, tím je spojení lepší. |

---

- Před uskutečněním nebo příjmem hovorů a využíváním funkcí telefonu zkontrolujte, zda je sluchátko připojeno k základní stanici.
- Slyšíte-li během telefonování varovné tóny, sluchátko má téměř vybitý akumulátor nebo je mimo dosah. Dobijte akumulátor nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.

---

## Zapnutí nebo vypnutí sluchátek

Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka .

## 4 Hovory



### Poznámka

- Při výpadku elektrické energie nelze volat záchrannou službu.



### Tip

- Před voláním nebo během něj zkontrolujte sílu signálu (viz 'Kontrola síly signálu' na straně 11).

## Volání

Volat lze těmito způsoby:

- Rychlý telefonní hovor
- Vytočení čísla před telefonním hovorem
- Opakované volání posledního čísla
- Volání ze seznamu pro opakované volání.
- Volání z telefonního seznamu.
- Volání z výpisu hovorů

## Rychlý telefonní hovor

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vytočte telefonní číslo.
  - ↳ Vytočí se číslo.
  - ↳ Zobrazí se doba trvání telefonního hovoru.

## Vytočení čísla před telefonním hovorem

- 1 Vytočte telefonní číslo.
  - Chcete-li smazat číslici, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
  - Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a podržte tlačítko **#**.
- 2 Stisknutím tlačítka  vytočte telefonní číslo.

## Opakované volání posledního čísla

- 1 Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
  - ↳ Zobrazí se seznam pro opakované volání se zvýrazněným posledním číslem.
- 2 Stisknutím tlačítka  vytočíte telefonní číslo.

## Volání ze seznamu pro opakované volání

Volání lze uskutečnit ze seznamu pro opakované volání (viz 'Opakované volání hovoru' na straně 20).

## Volání z telefonního seznamu

Volání lze uskutečnit z telefonního seznamu (viz 'Volání z telefonního seznamu' na straně 16).

## Volání z výpisu hovorů

Volat zpět lze z výpisu přijatých nebo zmeškaných hovorů (viz 'Volání zpět' na straně 18).



### Poznámka

- Časovač hovorů zobrazí dobu aktuálního hovoru.



### Poznámka

- Slyšíte-li varovné tóny, sluchátko má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.

## Ukončení hovoru

Hovor lze ukončit těmito způsoby:

- Stiskněte tlačítko  ; nebo
- Umístíte sluchátko do základní stanice nebo nabíjecí kolébky.

## Příjem hovoru

Stisknutím tlačítka během příchozího hovoru  přijmete hovor.



### Varování

- Pokud sluchátko zvoní nebo je aktivováno handsfree, držte jej dále od ucha, abyste zabránili poškození sluchu.



### Poznámka

- Služba identifikace volajícího je k dispozici, pokud jste se k ní zaregistrovali u svého poskytovatele služeb.



### Tip

- Pokud zmeškáte hovor, zobrazí se zpráva s upozorněním.

## Vypnutí zvonění u všech příchozích hovorů

Po zazvonění telefonu stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

## Ztlumení mikrofonu

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko .  
↳ Na sluchátku se zobrazí nápis **[VYPN, ZVUKU]**.  
↳ Volající vás neuslyší, ale vy stále uslyšíte jeho hlas.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka  ztlumení mikrofonu vypnete.  
↳ Nyní můžete s volajícím komunikovat.

## Nastavení hlasitosti sluchátka/reproduktoru

Hlasitost během hovoru upravíte stisknutím tlačítka  / .

- ↳ Upraví se hlasitost sluchátka/reproduktoru a telefon se vrátí k obrazovce hovorů.

## Uskutečnění druhého hovoru



### Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko **R**.  
↳ První hovor bude podržen.
- 2 Vytočte druhé číslo.  
↳ Vytočí se číslo na obrazovce.

## Přijetí druhého hovoru



### Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

Pokud vás na příchozí hovor upozorní pravidelné pípnutí, hovor lze přijmout těmito způsoby:

- 1 Stisknutím tlačítka **R** nebo  přijmete hovor.  
↳ První hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.
- 2 Stisknutím tlačítka **R** a  ukončíte aktuální hovor a přijmete hovor první.

## Přepnutí mezi dvěma hovory

- 1 Stiskněte tlačítko **R** a .

- ↳ Aktuální hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.

---

## Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími



### Poznámka

- Tato služba závisí na síti. Informace o dalších poplatcích získáte od poskytovatele služeb.

Pokud jste spojeni se dvěma hovory, stiskněte tlačítko **R** a poté

- ↳ Oba hovory se zkombinují a uskutečníte konferenční hovor.

## 5 Text a čísla

Text a čísla lze zadávat pro název sluchátka, záznamy v telefonním seznamu a jiné položky.

---

### Zadávání textu a čísel

- 1 Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- 2 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraníte. Pomocí tlačítek  a  posuňte kurzor doleva a doprava.
- 3 Stisknutím tlačítka  přidáte mezeru.



#### Tip

- Další informace o zadávání textu a čísel naleznete v kapitole „Příloha“.

## 6 Telefonní seznam

Telefonní seznam v tomto telefonu umožňuje uložení až 50 záznamů. Telefonní seznam lze otevřít ve sluchátku. Každý záznam může obsahovat jméno s až 12 znaky a číslo s až 24 číslicemi.

Existují 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka  a ). V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka  a  předvolena na číslo hlasové pošty a číslo informační služby vašeho poskytovatele služeb. Jestliže v pohotovostním režimu stisknete a přidržíte tlačítko, automaticky dojde k vytočení uloženého telefonního čísla.

### Zobrazení telefonního seznamu



#### Poznámka

- Telefonní seznam lze vždy zobrazit jen na jednom sluchátku.

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo tlačítek **MENU/OK** > **[TELEF.SEZNAM]** > **[ZOBRAZ]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt a zobrazte dostupné informace.

### Vyhledávání záznamu

Záznamy v telefonním seznamu lze vyhledávat těmito způsoby:

- Procházením seznamu kontaktů.
- Zadáním prvního znaku kontaktu.

### Procházení seznamu kontaktů

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[TELEF.SEZNAM]** > **[ZOBRAZ]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Pomocí tlačítek  a  můžete telefonní seznam procházet.

### Zadání prvního znaku kontaktu

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[TELEF.SEZNAM]** > **[ZOBRAZ]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Stiskněte alfanumerické tlačítko odpovídající požadovanému znaku.  
↳ Zobrazí se první záznam začínající tímto znakem.

### Volání z telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[TELEF.SEZNAM]** > **[ZOBRAZ]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt z telefonního seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka  uskutečňte hovor.

### Otevření telefonního seznamu během hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**, zvolte možnost **[TELEF.SEZNAM]** a dalším stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 2 Vyberte kontakt a stisknutím tlačítka **MENU/OK** zobrazíte číslo.

## Přidání záznamu



### Poznámka

- Je-li paměť telefonního seznamu plná, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Abyste mohli přidat nové záznamy, je třeba některé odstranit.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[TELEFSEZNAM] > [PŘIDAT NOVÉ]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte název a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nový záznam bude uložen.



### Tip

- Stisknutím a podržením tlačítka **#** vložíte pauzu.



### Poznámka

- Telefonní seznam přepíše staré číslo novým.



### Tip

- Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraníte. Pomocí tlačítek **←** a **→** posuňte kurzor doleva a doprava.

## Úprava záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[TELEFSEZNAM] > [UPRAVIT]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.

- 4 Upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.  
↳ Záznam bude uložen.

## Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[TELEFSEZNAM] > [SMAZAT]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Záznam bude odstraněn.

## Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[TELEFSEZNAM] > [SMAZAT VŠE]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Všechny záznamy (vyjma 2 záznamů paměti pro přímý přístup) jsou odstraněny.

# 7 Výpis hovorů

Výpis hovorů ukládá historii všech zmeškaných nebo přijatých hovorů. Historie příchozích hovorů obsahuje jméno a číslo volajícího, dobu volání a datum. Tato funkce je k dispozici, pouze máte-li zaregistrovanou službu identifikace volajícího u svého poskytovatele služeb. Telefon uloží až 20 záznamů hovorů. Blikání ikony výpisu hovorů na přístroji vás upomíná na nepřijaté hovory. Pokud volající umožňuje zobrazení své identity, můžete zobrazit jeho jméno i číslo. Záznamy hovorů jsou zobrazeny chronologicky, přičemž poslední přijatý hovor je v horní části seznamu.



## Poznámka

- Před voláním přímo ze seznamu hovorů zkontrolujte, zda je číslo v seznamu hovorů platné.

Podle ikon na obrazovce poznáte, zda jsou hovory zmeškané/přijaté.

| Ikony | Popis                                                                                                          |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.                                              |
|       | Bliká v případě nového zmeškaného hovoru.<br>Trvale svítí během procházení zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů. |

## Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

## Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [SEZNAM HOV.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

## Zobrazení záznamů hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko .  
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK** a výběrem možnosti **[ZOBRAZ]** získáte více dostupných informací.

## Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko .  
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[ULOŽ ČÍSLO]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.  
↳ Záznam bude uložen.

## Volání zpět

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam ze seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka uskutečnete hovor.

## Odstranění záznamu hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko .  
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.

- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[SMAZAT]** a potvrďte ji stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
  - ↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
  - ↳ Záznam bude odstraněn.

---

## Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko .
  - ↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
- 3 Vyberte možnost **[SMAZAT VŠE]** a potvrďte ji stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
  - ↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
  - ↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

## 8 Seznam pro opakované volání

Seznam pro opakované volání ukládá historii vytáčených hovorů. Obsahuje jména a/ nebo čísla, která jste volali. Telefon uloží až 10 záznamů hovorů pro opakované volání.

### Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání

Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

### Opakované volání hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 2 Vyberte záznam a poté stiskněte tlačítko **↩**.  
↳ Vytočí se číslo.

### Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[ULOŽ ČÍSLO]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.  
↳ Záznam bude uložen.

### Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[SMAZAT]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Záznam bude odstraněn.

### Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[SMAZAT VŠE]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

## 9 Nastavení telefonu

Nastavení telefonu si můžete přizpůsobit podle svého.

### Nastavení zvuku

#### Nastavení hlasitosti vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 5 úrovní hlasitosti vyzvánění nebo [VYP].

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[NAST.TEL.] > [ZVUKY] > [HLAS.VYZV.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte úroveň hlasitosti a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

#### Nastavení vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 10 vyzváněcích melodií.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[NAST.TEL.] > [ZVUKY] > [VYZVÁNĚNÍ]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte vyzváněcí melodii a poté ji potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

#### Nastavení tónu tlačítek

Tón tlačítek je zvuk, který zazní po stisknutí tlačítka na přístroji.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[NAST.TEL.] > [ZVUKY] > [TÓN KLÁVESY]**. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[ZAP.]/[VYP.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

### Nastavení dokovacího tónu.

Dokovací tón je zvuk, který přístroj vydá při vložení sluchátka do základní stanice nebo nabíječky.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[NAST.TEL.] > [ZVUKY] > [DOKOVACÍ TÓN]**. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[ZAP.]/[VYP.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

### Název přístroje

Název přístroje může obsahovat až 10 znaků. Zobrazuje se na obrazovce přístroje v pohotovostním režimu. Stisknutím tlačítka **MENU/OK** přepnete mezi názvem přístroje a datem s časem.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[NAST.TEL.] > [NÁZEV TEL.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte nebo upravte název. Chcete-li smazat znak, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

---

## Nastavení data a času

Více informací naleznete v kapitolách „Nastavení data a času“ a „Nastavení formátu data a času“ v části „Začínáme“.

---

## Nastavení jazyka zobrazovaných údajů



### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.
- Dostupné jazyky se liší v závislosti na zemi.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[NAST.TEL.] > [JAZYK]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

# 10 Služby

Telefon podporuje řadu funkcí, jež umožňují uskutečňování a správu hovorů.

## Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré přichodzí nebo zmeškané hovory.

### Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [SEZNAM HOV.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

## Automatický konferenční hovor

Chcete-li spojit externí hovor s jiným přístrojem, stiskněte tlačítko .

### Aktivace/Deaktivace automatického konferenčního hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [KONFERENCE]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[AUTOMATICKY]/[VYP.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Typ sítě



### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou typu sítě.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Stiskněte možnosti **[SLUŽBY] > [TYP SÍTĚ]** a poté tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte typ sítě, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Výběr doby opakování

Před přijetím druhého hovoru zkontrolujte, zda je správně nastavena doba opakování. Telefon má dobu opakování obvykle předem nastavenou. Zvolte jednu ze 3 možností: **[KRÁTKÝ]**, **[STŘEDNÍ]** a **[DLOUHÝ]**. Počet dostupných možností je v různých zemích různý. Podrobnosti získáte od poskytovatele služeb.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [ČAS OPAK. H.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Režim vytáčení



### Poznámka

- Tuto funkci lze použít pouze u modelů, jež podporují tónové i pulzní vytáčení.

Režim vytáčení je telefonní signál používaný ve vaší zemi. Telefon podporuje tónové (DTMF) a pulzní (otočné) vytáčení. Podrobné informace získáte od poskytovatele služeb.

## Nastavení režimu vytáčení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [REŽIM VYTÁČ.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zvolte režim vytáčení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.



### Poznámka

- Je-li telefon v režimu pulzního vytáčení, stisknutím tlačítka \* během hovoru zapnete přechodný režim tónového vytáčení. Číslice zadané pro toto volání budou odeslány jako tónové signály.

stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte PIN.

- 4 Stiskněte tlačítko **••** na základní stanici a podržte jej po dobu 5 sekund.



### Poznámka

- U modelů se záznamníkem uslyšíte potvrzující pípnutí.

↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základna sluchátku automaticky přiřadí číslo přístroje.



### Poznámka

- Není-li kód PIN správný nebo do dané doby není nalezena žádná základna, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Pokud se registrace nezdaří, postup zopakujte.



### Poznámka

- Přednastavený kód PIN je 0000. Nelze ho změnit.

## Registrace sluchátek

K základní stanici lze zaregistrovat další sluchátka. Zaregistrovat lze až 4 sluchátka.

## Automatická registrace

Umístěte neregistrované sluchátko do základní stanice.

- ↳ Sluchátko zjistí základní stanici a spustí automatickou registraci.
- ↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základní stanice sluchátku automaticky přiřadí číslo sluchátka.

## Ruční registrace

Pokud se automatická registrace nezdaří, zaregistrujte sluchátko k základní stanici ručně.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK** na sluchátku.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [REGISTROVAT]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte systémový kód PIN. Po stisknutí tlačítka lze provést **REDIAL/C** opravy. Poté

## Zrušení registrace sluchátek

- 1 Pokud tutéž základní stanici sdílejí dvě sluchátka, registraci jednoho z nich lze zrušit pomocí druhého sluchátka.
- 2 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [NEREGISTR.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte systémový kód PIN. (Přednastavený kód PIN je 0000.) Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** číslo odeberete.
- 5 Zvolte číslo sluchátka, jehož registraci chcete zrušit.
- 6 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Registrace sluchátka bude zrušena.



#### Tip

- V pohotovostním režimu se číslo sluchátka zobrazí vedle jeho názvu.

---

## Obnovení výchozích nastavení

Nastavení telefonu lze obnovit na původní tovární nastavení.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[SLUŽBY] > [RESETOVAT]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
  - ↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
  - ↳ Všechna nastavení budou resetována.

# 11 Telefonní záznamník

## Poznámka

- Dostupné pouze u modelu CD195.

Telefon má telefonní záznamník, který, pokud je zapnutý, zaznamenává nepřijaté hovory. Záznamník lze spustit dálkově a změnit nastavení pomocí nabídky záznamníku na sluchátku.

Je-li záznamník zapnutý, rozsvítí se na základní stanici tlačítko **▶■**.

## Zapnutí či vypnutí záznamníku

Záznamník lze zapnout nebo vypnout prostřednictvím základní stanice nebo sluchátka.

### Prostřednictvím základny

Stisknutím tlačítka **⏻** v pohotovostním režimu zapnete nebo vypnete záznamník.

## Poznámka

- Pokud je záznamník zapnutý, přijímá příchozí hovory po určitém počtu vyzvánění na základě nastavení prodlevy vyzvánění.

### Prostřednictvím sluchátka

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [HLAS. ODP.]** a stisknutím tlačítka **[OK]** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[JEN ODPOVĚĎ]/[NAHRÁT TAKÉ]/[VYP.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nastavení jazyka záznamníku

### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.

Jazyk záznamníku je jazyk oznámení.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [JAZYK]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nastavení režimu odpovědi

Při nastavení záznamníku lze zvolit, zda mohou volající nechat vzkaz. Volbou možnosti **[NAHRÁT TAKÉ]** umožníte volajícím nechávat vzkazy. Volbou možnosti **[JEN ODPOVĚĎ]** zakážete volajícím nechávat vzkazy.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [HLAS. ODP.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte režim záznamníku a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

### Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[JEN ODPOVĚĎ]**.

## Oznámení

Oznámení je zpráva, kterou volající uslyší, pokud hovor přijme záznamník. Záznamník má

2 předem nahrané zprávy: **[NAHRÁT TAKÉ]** a **[JEN ODPOVĚĎ]**.

## Záznam oznámení

Oznámení může být dlouhé nejvýše 3 minuty. Nově nahrané oznámení automaticky nahradí staré.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [OZNÁMENÍ]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[JEN ODPOVĚĎ]** nebo **[NAHRÁT TAKÉ]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[NAHR. NOVOU]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 5 Po pípnutí začnete v blízkosti mikrofonu nahrávat zprávu.
- 6 Záznam ukončíte stisknutím tlačítka **MENU/OK**, nebo skončí po 3 minutách.  
↳ Nově zaznamenané oznámení si můžete poslechnout ve sluchátku.

### Poznámka

- Při záznamu oznámení dbejte na to, abyste mluvili co nejbližše mikrofonu.



## Poslech oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [OZNÁMENÍ]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[JEN ODPOVĚĎ]** nebo **[NAHRÁT TAKÉ]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[PŘEHRÁT]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Aktuální oznámení si můžete poslechnout.

### Poznámka

- Pokud přijmete příchozí hovor, oznámení již vyslechnout nelze.

## Obnovení výchozího oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [OZNÁMENÍ]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[NAHRÁT TAKÉ]** nebo **[JEN ODPOVĚĎ]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[POUŽ. VÝCH.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Výchozí oznámení je obnoveno

## Příchozí zprávy

Každá zpráva může být dlouhá nejvýše 3 minuty. Pokud máte nové zprávy, na záznamníku bliká indikátor nových zpráv a na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním.



## Poznámka

- Pokud telefon zvednete, když volající zanechává zprávu, nahrávání se přerušuje a můžete s volajícím hovořit přímo.



## Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu [JEN ODPOVĚĎ]. Chcete-li přijímat nové zprávy, odstraňte staré.

## Poslech příchozích zpráv

Příchozí zprávy lze vyslechnout v pořadí, ve kterém byly zaznamenány.

### Ze základny

- Chcete-li spustit/ukončit poslech, stiskněte tlačítko ►■.
- Hlasitost upravte stisknutím tlačítka 🔊 / 🔇.
- Chcete-li přehrát předchozí zprávu / znovu přehrát aktuální zprávu, stiskněte tlačítko ◀.
- Chcete-li přehrát následující zprávu, stiskněte tlačítko ▶.
- Chcete-li odstranit aktuální zprávu, stiskněte tlačítko 🗑️.



## Poznámka

- Odstraněné zprávy nelze obnovit.

## Odstranění příchozích zpráv

### Ze základny

Při poslechu zprávy stiskněte tlačítko 🗑️.  
 ➔ Bude odstraněna aktuální zpráva.

## Odstranění všech příchozích zpráv

Na základní stanici v pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko 🗑️.

➔ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.

## Nastavení prodlevy vyzvánění

Je možné nastavit, kolikrát telefon zazvoní, než hovor přijme záznamník.

- 1 Stiskněte tlačítko MENU/OK.
- 2 Vyberte možnost [ZÁZNAMNÍK] > [ZPOŽD. ZVON.] a stisknutím tlačítka MENU/OK ji potvrďte.
- 3 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka MENU/OK volbu potvrďte.  
 ➔ Nastavení bude uloženo.



## Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda je záznamník zapnutý.



## Tip

- Pokud záznamník používáte dálkově, doporučujeme prodlevu vyzvánění nastavit na režim [ÚSPORA POPL.]. Jde o ekonomický způsob správy zpráv. U nových zpráv záznamník přijme hovor po 3 zazvoněních; nejsou-li na záznamníku žádné zprávy, přijme hovor po 5 zazvoněních.

## Vzdálený přístup

Záznamník lze ovládat, i když nejste doma. Stačí uskutečnit hovor telefonem s tónovou volbou a zadat 4ciferný kód PIN.



## Poznámka

- Kód PIN pro vzdálený přístup je stejný jako systémový kód PIN. Přednastavený kód PIN je 0000.

## Aktivace/Deaktivace vzdáleného přístupu

Vzdálený přístup k záznamníku lze povolit, nebo blokovat.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [VZDÁL.PŘÍST.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[ZAP.]/[VYP.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Změna kódu PIN

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[ZÁZNAMNÍK] > [VZDÁL.PŘÍST.] > [ZMĚNIT PIN]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte nový kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Vzdálený přístup k záznamníku

- 1 Pomocí telefonu s tónovou volbou zavolejte číslo svého domácího telefonu.
- 2 Jakmile uslyšíte oznámení, stiskněte tlačítko **#**.
- 3 Zadejte kód PIN.  
↳ Nyní máte přístup k záznamníku a můžete si poslechnout své nové zprávy.

### Poznámka

- Máte 2 možnosti pro zadání správného kódu PIN, než telefon zavěsí.

- 4 Funkci spustíte stisknutím tlačítka. Seznam dostupných funkcí naleznete v níže uvedené tabulce Příkazy pro vzdálený přístup.

### Poznámka

- Pokud není nalezena žádná zpráva a do 8 sekund nestisknete žádné tlačítko, telefon automaticky zavěsí.

## Příkazy pro vzdálený přístup

| Tlačítko | Funkce                                                     |
|----------|------------------------------------------------------------|
| 1        | Opakování aktuální zprávy nebo poslech předchozí zprávy.   |
| 2        | Poslech zpráv.                                             |
| 3        | Přechod na další zprávu.                                   |
| 6        | Odstranění aktuální zprávy.                                |
| 7        | Zapnutí záznamníku.<br>(není dostupné při poslechu zpráv). |
| 8        | Zastavení poslechu zpráv.                                  |
| 9        | Vypnutí záznamníku.<br>(není dostupné při poslechu zpráv). |

## Chování displeje LED na základní stanici

V níže uvedené tabulce jsou vyobrazeny aktuální stavy s různým chováním displeje LED na základní stanici.

| Displej LED      | Stav zprávy                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trvale svítí     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Žádná nová hlasová zpráva a paměť není zaplněna.</li> <li>• Sluchátko je zapnuto.</li> <li>• Vstup na stránku vyhledávání</li> </ul>                                                                                 |
| Blikání          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nová hlasová zpráva a paměť není zaplněna.</li> <li>• Příchozí hovor.</li> <li>• Nahrávání příchozí zprávy/oznámení.</li> <li>• Přehrávání zprávy.</li> <li>• Vzdálený přístup/poslech zpráv z přístroje.</li> </ul> |
| Blikání (rychlé) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Žádná nová hlasová zpráva a paměť je zaplněna.</li> <li>• Vstup do režimu registrace</li> </ul>                                                                                                                      |

# 12 Technické údaje

- 78,5 × 80,5 × 83 mm (V × Š × H)

## Displej

- Oranžové podsvícení LCD displeje

## Obecní funkce telefonu

- Identifikace jména a čísla volajícího
- Konferenční hovory a hlasová pošta
- Maximální čas hovoru: 16 hodin

## Telefonní seznam, seznam pro opakované volání a výpis hovorů

- Telefonní seznam s 50 záznamy
- Seznam pro opakované volání s 10 záznamy
- Výpis hovorů s 20 záznamy

## Akumulátory

- CORUN: 2 × dobíjecí baterie AAA Ni-MH, 1,2 V, 600 mAh
- GPI: 2 × dobíjecí baterie AAA Ni-MH, 1,2 V, 600 mAh
- BYD: 2 × dobíjecí baterie AAA Ni-MH, 1,2 V, 600 mAh
- SANIK: 2 × dobíjecí baterie AAA Ni-MH, 1,2 V, 600 mAh

## Napájecí adaptér

### Základna a nabíječka:

- Philips, SSW-1920EU-2; Vstup: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; Výstup: 6 V 500 mA
- Philips, S003PV0600050; Vstup: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; Výstup: 6 V 500 mA

## Spotřeba energie

- Spotřeba energie v pohotovostním režimu: 0,6 W (CD190); 0,65 W (CD195)

## Hmotnost a rozměry (CD190)

- Přístroj: 97,7 gramů
- 162,8 × 47,5 × 29,7 mm (V × Š × H)
- Základna: 116,9 gramů
- 79,2 × 130,3 × 91 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 56,4 gramů
- 78,5 × 80,5 × 83 mm (V × Š × H)

## Hmotnost a rozměry (CD195)

- Přístroj: 97,7 gramů
- 162,8 × 47,5 × 29,7 mm (V × Š × H)
- Základna: 148,8 gramů
- 79,2 × 130,3 × 91 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 56,4 gramů

# 13 Oznámení

## Prohlášení o shodě

Společnost Philips Consumer Lifestyle tímto prohlašuje, že výrobek CD190/CD195 je v souladu se zásadními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete na stránkách [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Tento výrobek byl navržen, testován a vyroben podle evropské směrnice pro rádio-telekomunikační koncová zařízení (R&TTE) 1999/5/EC.

## Shoda s normou GAP

Norma GAP zaručuje, že všechny sluchátka a základní stanice DECT™ GAP splňují normy minimálního provozu bez ohledu na výrobní značku. Sluchátko i základní stanice vyhovují normě GAP, což znamená, že zaručují minimální funkce: registraci sluchátka, převzetí linky, uskutečnění a přijetí hovoru. Pokročilé funkce nemusí být při použití s jinými výrobními značkami k dispozici. Chcete-li sluchátko zaregistrovat a používat se základní stanicí vyhovující normě GAP jiné značky, postupujte nejprve podle pokynů výrobce a poté podle postupu pro registraci sluchátka popsaného v této příručce. Chcete-li k základní stanicí zaregistrovat sluchátko jiné značky, přepněte základní stanici do režimu registrace a postupujte podle pokynů popsaných v návodu výrobce sluchátka.

## Soulad se standardy EMF

Společnost Koninklijke Philips Electronics N.V. vyrábí a prodává mnoho výrobků určených

pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály. Jednou z předních firemních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy EMF platné v době jejich výroby. Společnost Philips usiluje o vývoj, výrobu a prodej výrobků bez nepříznivých vlivů na lidské zdraví. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné. Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů EMF a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

## Likvidace starého výrobku a baterií



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistíte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem.

Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Jestliže je k výrobku přiloženo toto logo, znamená to, že byl zaplacen příspěvek národnímu sdružení pro obnovu a recyklaci.

#### **Informace o ochraně životního prostředí**

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

# 14 Nejčastější dotazy

## Na obrazovce se nezobrazuje ukazatel síly signálu.

- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Je-li na sluchátku zobrazena zpráva [NEREGISTR.], vložte sluchátko do základní stanice, dokud se neobjeví ukazatel síly signálu.



### Tip

- Další informace najdete v kapitole „Služby“ v části „Registrace sluchátek“.

## Co dělat, pokud se registrace dalších přístrojů k základní stanici nezdaří?

Paměť základny je plná. Zrušte registraci nepoužívaných přístrojů a zkuste to znovu.

### Žádný vytáčený tón

- Zkontrolujte připojení telefonu.
- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.

### Žádný dokovací tón

- Sluchátko není správně vloženo do základní stanice nebo nabíječky.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.

## Co dělat, pokud nelze změnit nastavení hlasové pošty?

Službu hlasové pošty spravuje poskytovatel služeb, nikoli samotný telefon. Chcete-li nastavení změnit, obraťte se na poskytovatele služeb.

### Přístroj v nabíječce se nenabíjí.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
- Zkontrolujte, zda je sluchátko správně vloženo do nabíječky. Ikona baterie se při nabíjení pohybuje.
- Zkontrolujte, zda je dokovací tón v nastavení zapnut. Pokud sluchátko do

nabíječky vložíte správně, uslyšíte dokovací tón.

- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.
- Baterie jsou vadné. Kupte nové u svého prodejce.

### Žádné zobrazení

- Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabitě.
- Ujistěte se, že je telefon napájený a připojený.

### Špatný zvuk (praskání, ozvěna apod.)

- Sluchátko je téměř mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Telefon je rušen nedalekými elektrickými přístroji. Přesuňte základní stanici dále od elektrických přístrojů.
- Telefon je v místě se silnými stěnami. Přesuňte základní stanici dále od silných stěn.

### Telefon nezvoní.

Zkontrolujte, zda je zapnuto vyzvánění přístroje.

### Nezobrazuje se identifikace volajícího.

- Služba není aktivována. Informujte se u poskytovatele služeb.
- Informace o volajícím jsou odepřeny nebo nejsou dostupné.



### Poznámka

- Nepomohou-li výše uvedená řešení, odpojte napájení od přístroje a základní stanice. Zkuste to znovu po 1 minutě.

# 15 Příloha

## Tabulky zadávání textu a čísel

| tlačítko | Znaky (angličtina/latina) |
|----------|---------------------------|
| 0        | mezera 0 Ø                |
| 1        | - 1                       |
| 2        | A B C 2                   |
| 3        | D E F 3                   |
| 4        | G H I 4                   |
| 5        | J K L 5                   |
| 6        | M N O 6                   |
| 7        | P Q R S 7                 |
| 8        | T U V 8                   |
| 9        | W X Y Z 9                 |
| *        | * ? / \ ( )               |
| #        | # ' , - &                 |

| tlačítko | Znaky (norština/dánština/polština) |
|----------|------------------------------------|
| 0        | mezera 0                           |
| 1        | - 1                                |
| 2        | A Æ B C 2                          |
| 3        | D E F 3                            |
| 4        | G H I 4                            |
| 5        | J K L 5                            |
| 6        | M N O 6                            |
| 7        | P Q R S 7                          |
| 8        | T U V 8                            |
| 9        | W X Y Z 9                          |

| Tlačítko | Znaky (řečtina) |
|----------|-----------------|
| 0        | mezera 0        |
| 1        | - 1             |
| 2        | A B Γ 2         |
| 3        | Δ E Z 3         |
| 4        | H Θ   4         |
| 5        | K Λ M 5         |
| 6        | N Ξ O 6         |

| 7        | Π Ρ Σ 7          |
|----------|------------------|
| 8        | Τ Υ Φ 8          |
| 9        | Χ Ψ Ω 9          |
|          |                  |
| tlačítko | Znaky (polština) |
| 0        | mezera 0         |
| 1        | - 1              |
| 2        | A B C 2          |
| 3        | D E F 3          |
| 4        | G H I 4          |
| 5        | J K L Ł 5        |
| 6        | M N O 6          |
| 7        | P Q R S 7        |
| 8        | T U V 8          |
| 9        | W X Y Z 9        |





# CE 0168



Be responsible  
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

